

30:1 (30:1) אֲרוּמְמָךָ : לְדוֹד הַבַּיִת - שִׁיר מְזֻמּוֹר יְהוָה
 arumm·k : l·dud e·bith chnkth shir mzmur ieue
 I-shall-^mexalt-you Yahweh
 psalm song-of dedication-of the-house to-David

כִּי לִי : אֵיבֵי שְׂמֵחָתָהּ - וְלֹא דָלִיתָנִי
 aib·i : shmchth u·la dlith·ni ki
 that you-^mlet-rejoice ones-being-enemies-of-me to-me
 you-^mdrew-out-me and-not

30:2 (30:3) וַתִּרְפְּאֵנִי אֱלֹהִים : שְׁנוּעָתִי אֱלֹהִים וְתִרְפְּאֵנִי יְהוָה
 u·thrpha·ni : ali·k shuothi ale·i ieue
 I-^mimplored to-you and-you-are-healing-me
 Yahweh Elohim-of-me

30:3 (30:4) חִייתָנִי נַפְשִׁי שְׂאוּל - מִן הַעֲלִיתָ יְהוָה
 chiith·ni nphsh·i mn - shaul eolith ieue
 you-^cbrought-up from unseen soul-of-me you-^mkept-alive-me
 Yahweh you-^cbrought-up from

מִיֹּרְדֵי בּוֹר : מִיֹּרְדֵי - מִיֹּרְדֵי
 m·iurdi - m·ird·i bur :
 from-ones-descending-of from-to-descend-of-me crypt

30:4 (30:5) וְהוֹדוּ חַסִּידָיו לַיהוָה זָמְרוּ
 u·eudu chsidi·u l·ieue zmr
 and-^cacclaim-you^(P) ! to-Yahweh kindly-ones-of-him make-melody-you^(P) !

לְזִכְרֹךָ קִדְשׁוֹ :
 l·zkr qdsh·u :
 to-remembrance-of holiness-of-him

30:5 (30:6) יָלִין בְּעָרֵב בְּרִצּוֹנוֹ חַיִּים בְּאִפּוֹ רִגְעַ כִּי
 ilin b·orb chiim b·rtzun·u b·aph·u rgo ki
 that moment in-anger-of-him lives in-approval-of-him in.the.evening he-is-lodging
 [is] life: weeping may endure for a night, but joy [cometh] in the morning.

בְּכִי וְלִבְקָר רִנָּה :
 bki u·l·bqr rne :
 lamentation and-to.the.morning jubilation

30:6 (30:7) לְעוֹלָם אָמוּט - בַּל בְּשִׁלּוֹי אָמַרְתִּי וְאֲנִי
 l·oulm - amut bl - amut b·shlu·i ani
 and-I I-said in-ease-of-me no I-shall-^mslip for-eon

30:7 (30:8) הִסְתַּרְתָּ עֹז לְהַרְרֵי הַעֲמֻדָה בְּרִצּוֹנְךָ יְהוָה
 esthrth oz l·err·i eomdthe b·rtzun·k ieue
 strength you-^cconceal to-mountain-of-me you-^cmade-stand in-approval-of-you
 Yahweh

פְּנֵיךָ נִבְהַל הָיִיתִי :
 phni·k eiithi nbel :
 faces-of-you I-become being-flustered

30:8 (30:9) אֶתְחַנֵּן אֲדַנִּי - וְאֵל אֶקְרָא יְהוָה אֱלֹהִים
 athchnn - adni u·al - agra ieue ali·k
 and-to my-Lord I-am-^ssupplicating to-you Yahweh I-am-calling

30:9 (30:10) תִּיּוֹדֶךָ שֶׁחֶת - אֵל בְּרִדְתִּי בְּרַמִּי בְּצַע - מָה
 e·iud·k al - shchth b·rdth·i b·dm·i btzo me
 ?-he-shall-^cacclaim-you to slough ? in-to-descend-of-me in.blood-of-me gain what ?

תֵּן עָפָר עָלַי : אֲמַתְּךָ אֶתֵּן
 ophr e·igid amth·k :
 soil ?-he-shall-^ctell faithfulness-of-you

30:10 (30:11) לִי עֹז - יְהוָה יְהוָה וְחַנּוּנִי יְהוָה - שְׁמַע
 l·i : ozr - ieue eie ieue u·chn·ni shmo
 LORD, be thou my helper. Yahweh and.be-gracious-you.me ! Yahweh hear-you !

30:11 (30:12) שָׁקִי פִתְחָתָהּ לִי לְמַחֹל לְמַחֹל מְסַפְּדִי הִפְכָתָהּ
 shq·i pthchth l·i l·mchul l·mchul msphd·i ephkth
 you-hast-turned wailing-of-me to-fluting for-me you-^munloosed sackcloth-of-me
 you-turned wailing-of-me to-fluting for-me you-^munloosed sackcloth-of-me

וְתִזְרְנִי שְׂמָחָה :
 u·thazr·ni shmche :
 and-you-are-^mbelting-me rejoicing

30:12 (30:13) יְהוָה יִדַּם וְלֹא כְבוֹד לְמַעַן יִזְמְרֶךָ
 ieue idm u·la kbud lmon izmr·k
 Yahweh he-shall-be-still glory and-not he-shall-make-melody-you
 so-that he-shall-be-still glory and-not he-shall-make-melody-you

אֱלֹהֵי לְעוֹלָם אֲוֹדְךָ :
 ale·i l·oulm aud·k :
 Elohim-of-me for-eon I-shall-^cacclaim-you

1. <<A Psalm [and] Song [at] the dedication of the house of David.>> I will extol thee, O LORD; for thou hast lifted me up, and hast not made my foes to rejoice over me.

2 O LORD my God, I cried unto thee, and thou hast healed me.

3 O LORD, thou hast brought up my soul from the grave: thou hast kept me alive, that I should not go down to the pit.

4 Sing unto the LORD, O ye saints of his, and give thanks at the remembrance of his holiness.

5 For his anger [endureth but] a moment; in his favour [is] life: weeping may endure for a night, but joy [cometh] in the morning.

6. And in my prosperity I said, I shall never be moved.

7 LORD, by thy favour thou hast made my mountain to stand strong: thou didst hide thy face, [and] I was troubled.

8 I cried to thee, O LORD; and unto the LORD I made supplication.

9 What profit [is there] in my blood, when I go down to the pit? Shall the dust praise thee? shall it declare thy truth?

10 Hear, O LORD, and have mercy upon me: LORD, be thou my helper.

11 Thou hast turned for me my mourning into dancing: thou hast put off my sackcloth, and girded me with gladness;

12 To the end that [my] glory may sing praise to thee, and not be silent. O LORD my God, I will give thanks unto thee for ever.